

Zeitschrift: Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse
Herausgeber: Aînés
Band: 14 (1984)
Heft: 5

Rubrik: Des hommes des femmes de l'histoire : Clodius, le berger du Luberon

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

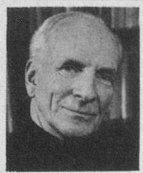
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 06.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



**Des
auteurs**

des livres

Jean-G. Martin

A la conquête de la chance

par Cyril Chessex

La chance, une influence des astres, une bonne étoile dans son ciel de naissance, une suite de hasards providentiels, une question de foi dans la vie, que sais-je encore? Cyril Chessex donne à son livre un accent tonique et encourageant. Pour lui «la guigne peut

être définitivement combattue» car la chance est en définitive une bonne gestion de sa vie et il nous expose le code de comportement qui lui paraît favoriser la chance: agir créativement, avoir foi en son étoile, en son Dieu, donner un sens à sa vie, savoir ce que l'on veut, s'adapter aux circonstances, savoir aimer, se passionner, s'enthousiasmer, vivre en harmonie avec le monde, servir une grande cause, accepter d'être soi-même et vivre pour le bonheur de vivre.

Cependant «il y a plus de choses dans le ciel et sur la terre, Horatio, qu'on ne l'imagine dans les rêves de votre philosophie» dit Shakespeare par la bouche de Hamlet! Aussi bien ne croyez pas que ce code soit le simple résumé des cogitations de l'auteur. Non, il est l'aboutissement de toute une vie d'aventures racontées avec verve, une suite d'expériences vécues aux quatre coins du monde.

Cyril Chessex ne nous propose pas son autobiographie, mais de sa vie particulièrement active, il tire une suite de faits qui viennent corroborer ses théories. Toute opportunité lui semble bonne pour développer une sensibilité intuitive, imaginative. Ce siècle est pour lui le «champ rêvé pour un esprit créatif» et il a cette citation: «Dieu, quelle chance d'être en vie à notre époque!»

Dans sa jeunesse, un accident dont il sort par miracle, interrompt son activité militaire en Suisse et lui permet de

se rendre aux Etats-Unis. Il a fait des études universitaires en Suisse; il complète sa formation à Harvard et se voue au marketing et à la publicité internationale. Mais les Etats-Unis sont pris dans la tourmente de la guerre mondiale et doivent créer les armées qui, d'Europe en Asie, affronteront Hitler ou les Japonais. Voici Chessex mobilisé dans l'armée américaine et débarquant en 1944 sur une plage des Philippines. Il est transféré dans l'unité d'état-major du général Mac Arthur à Manille, s'envole à Okinawa et se retrouve à Tokyo, une fois le traité de paix signé avec le Japon.

A travers ces péripéties guerrières, sa bonne étoile n'a jamais cessé de lui tenir compagnie et il en fut de même tout au long de sa vie de travail et d'aventures qui le conduisit des forêts tropicales à la Laponie des neiges. «Il faut, écrit-il, savoir exploiter son élan vital» par un effort sur soi-même et il cite à ce sujet les ouvrages du D^r Paul Martin avec lequel il a participé à la fameuse course de ski de fond de la Vasa en Suède et aussi les enseignements de Hermann Geiger, le pilote des glaciers, avec qui il a appris les règles des atterrissages en altitude.

Certes ses récits sont d'un homme que la chance a privilégié, mais pour lui «l'homme qui a de la chance a trouvé la réponse aux problèmes de l'existence». On peut souscrire à ces affirmations avec les réserves que Cyril Chessex lui-même reconnaît. Il y a des

**Des
hommes
des
femmes
de l'histoire**

Louis-Vincent Defferrard



Clodius, le berger du Luberon

— Pas question de me laisser photographier! Bien trop vieux. J'ai accepté le jour de mes soixante-dix ans mais, après, quand je me suis vu... Clodius fouille pourtant sous des draps rangés dans le dernier tiroir d'une commode provençale.

— Tenez, regardez et dites-moi de quoi j'ai l'air?

Il me tend la page qu'il a déchirée dans une petite revue locale.

— La photo elle-même, il y a belle lurette que je l'ai jetée dans la cheminée. Elle a même fait une grande flamme qui n'a pas duré longtemps... comme ma jeunesse d'ailleurs.

Je sais que Clodius philosophe à ses heures, avec des images un peu amères.

Le soir tombait, mauve et froid, la première fois que je l'ai rencontré avec ses chèvres et ses brebis. Un petit troupeau d'une vingtaine de bêtes que deux chiens noirs bousculaient rudement pour les empêcher d'entrer dans les vignes.

— Vous comprenez, m'avait-il dit, cela me vaudrait des ennuis. C'est tout juste si l'on me tolère. Je suis bien obligé de rester près du village... Mon âge, mes jambes...

Il paraissait pourtant encore vigoureux, soigneusement emmitoufflé dans une veste camouflée provenant des surplus américains. Ainsi, appuyé sur

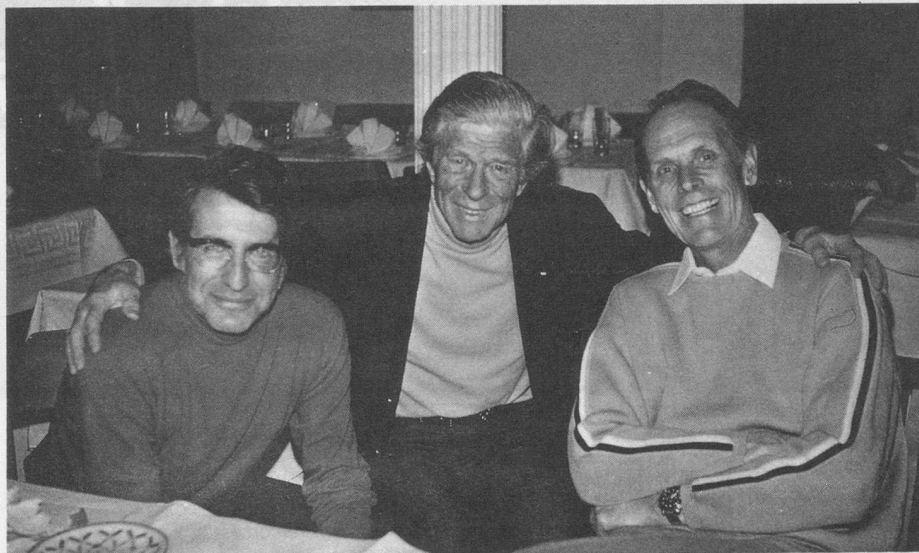
un gros bâton, il me faisait penser à un santon. Son bâton, Clodius devait me le montrer, plus tard, avec une légitime fierté.

— Il est beau, n'est-ce pas? Le dernier que j'ai sculpté au couteau, là-haut, dans ma bergerie du Luberon. J'ai héritée cette bergerie de mon père qui l'avait reçue du sien. Solide encore et de bonne pierre, assez grande pour recevoir deux cents bêtes.

Très vite nous avons fait amitié. Clodius aime parler et moi j'aime l'écouter. Je crois bien que nous ne nous sommes jamais donné de rendez-vous — il tenait à sa liberté et moi à la mienne — mais avant le bonsoir il ne manquait jamais de constater:

— Demain, je crois bien qu'elles pousseront jusqu'à La Scipione, en fin de journée.

D'autrefois la fantaisie de ses chèvres et de ses brebis les menait du côté de Roquefranche ou de La Jaconne. Des noms qui chantent comme tous ceux de la Provence et qui fleurissent bon le thym, le romarin et la sauge.



Au lendemain de la Vasa 1974 : Cyril Chessex (à droite) avec le Dr Paul Martin (au centre) et Boris Acquadro de la Radio et TV romandes.

épreuves qui sont bien difficiles à surmonter. Est-on toujours en mesure de s'adapter aux circonstances en réagissant par une attitude positive? Soljenitsine qui a passé par de terribles épreuves, a écrit que s'il n'avait pas eu «la chance de connaître les atrocités des camps de concentration, il serait sans doute devenu une créature au caractère suffisant et entier.»

Cyril Chessex rejoint dans ses conclusions un livre que je consulte souvent avec plaisir: «Lettre ouverte aux gens heureux et qui ont bien raison de l'être», par Louis Pauwels qui combat la sinistrose ambiante. Et quand il se réfère au général Mac Arthur qui fut son chef aux Philippines, je pense à l'admirable page qu'a écrite ce soldat à l'intention des aînés que nous sommes et qui dit notamment:

«La jeunesse n'est pas une période de la vie, elle est un état d'esprit, un effet de la volonté, une qualité de l'imagination, une intensité émotive...»

J.-G. M.

J'ai passé de longues heures en compagnie de Clodius, au bord des routes, dans les champs ou encore dans son bastidon dont les murs blanchis à la chaux jouent dangereusement avec les lois de l'équilibre. Il m'aidait à découvrir la Provence profonde tout en évoquant ses souvenirs.

— Eh! oui, c'est à huit ans que mon père m'a «loué» à un riche paysan. Je me souviens, à ma mère qui s'inquiétait, il a simplement répondu: «Y'a qu'à l'envoyer, il gagnera quand même quelque chose. Alors tant pis pour l'école.» Il fallait manger et c'était pénible à l'époque. Pourtant nous n'étions pas, et de loin, les plus pauvres de la commune... Alors, vous pensez, les autres...

Un jour, regardant un chapeau pendant à un gros clou fiché entre deux pierres, Clodius voyant que je le regardais moi aussi m'a dit:

— Un chapeau de berger, ça ne sert pas seulement à préserver de la chaleur et du froid. Pendant la transhumance, impossible pour les chiens de boire

aux fontaines trop haut placées. Alors il faut prendre son chapeau, lui donner la forme avec le poing, le remplir d'eau fraîche. Les chiens lapent pendant qu'on en tient les bords. Quand ils ont bu, on remet le chapeau et... en route.

Souvent aussi il arrivait que Clodius se taise, perdu dans une sorte de rêve éveillé, ses deux cents bêtes autour de lui. Il me semblait les entendre bêler. La petite lampe à huile (il a toujours refusé l'électricité) dégageait une odeur un peu écœurante. Clodius paraissait ailleurs, dans sa bergerie aujourd'hui abandonnée mais qu'il s'obstine à ne pas vendre. «Après moi, le fils que la ville m'a volé, fera ce que bon lui semblera. Après, pas avant!»

L.-V. D.

... cette photographie que Clodius n'aime pas!

Cambodge... un Été brûlant

par Buetti et Vogel
Editions Civetta, Genève

Ce petit recueil nous replonge dans le drame du Cambodge, meurtri par tant d'années de guerre. Il est illustré par une vingtaine de photographies prises par Fabio Buetti, jeune reporter tessinois, et ces images de la détresse d'un petit peuple sont commentées par Hank Vogel, romancier et poète.

Psychologie du Marché de l'Art

par Michel Reymondin

Cet ouvrage particulièrement bien présenté, comme le sont généralement les publications des Editions Piantanida, est du responsable d'une des galeries les plus réputées de Lausanne. Michel Reymondin a eu très tôt la passion de la peinture et les nombreuses expériences dont il fait bénéficier les amateurs d'art allient sa compétence à une franchise de bon aloi. Il nous dévoile comment fonctionne le marché des œuvres d'art et de quelle manière les rôles sont répartis du vendeur à l'amateur, en passant par différents intermédiaires, dont les sacro-saints experts. Ses critiques surprendront plus d'un lecteur. Son texte est illustré de quelques belles reproductions d'œuvres de sa galerie, de Tiepolo et Boucher aux peintures les plus célèbres de notre temps.

